

PROCEDIMIENTO GENERAL CERFOAR – PEFC ARGENTINA

Emisión de licencias de uso de Marcas PEFC por parte de la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina

Contenido

1. Alcance	2
2. Referencias normativas	2
3. Términos y definiciones	2
3.1 Certificado acreditado.....	2
3.2 Homologación y reconocimiento mutuo	2
3.3 Sistema de certificación forestal.....	3
3.4 Organismo autorizado PEFC.....	3
3.5 Organismos de Administración Nacionales de PEFC	3
3.6 certificado reconocido PEFC	3
3.7 Contrato de uso de las marcas PEFC	3
3.8 Marcas PEFC	3
3.9 Licencia de uso de las marcas PEFC.....	4
3.10 Uso fuera del producto	4
3.11 Uso en el producto.....	4
3.12 Minoristas	4
4. Condiciones para la emisión de licencias.....	4
4.1 Condiciones generales	4
4.2 Condiciones especiales	4
5. Ámbito geográfico.....	5
6. Procedimiento de gestión de datos	5
7. Proceso de emisión de licencias	7
8. Validez de las licencias.....	7
9. Solicitud de licencia de uso de marcas PEFC.....	8
10. Uso único de las marcas PEFC.....	8
ANEXO 1: Contrato de uso de las marcas PEFC - grupo de usuarios B: organizaciones certificadas con gestión forestal sostenible	9
ANEXO 2: Contrato de uso de marcas PEFC - grupo de usuarios C: Entidades certificadas en cadena de custodia - individual	14
ANEXO 3: Contrato de uso de marcas PEFC - grupo de usuarios C: Entidades certificadas de cadena de custodia - multisitio (Apéndice 2, 2.3a, PEFC ST 2002:2020)	19
ANEXO 4: Contrato de uso de marcas PEFC – grupo de usuarios D: Otros usuarios.....	24
ANEXO 5: Contrato de uso de marcas PEFC - usuario Grupo D: Minoristas y propietarios de marcas	28

Introducción

Las marcas comerciales PEFC brindan información relacionada con el origen de los productos forestales y arbóreos en bosques gestionados de manera sostenible, reciclados y otras fuentes no controvertidas. La información de marcas registradas impulsa a los compradores y compradores potenciales a elegir productos en función del medio ambiente, así como de otras consideraciones.

Las marcas comerciales PEFC solo se pueden usar en base a una licencia de uso de marcas comerciales PEFC emitida por el Consejo PEFC o un organismo autorizado por PEFC.

1. Alcance

Este documento establece las reglas para la emisión de licencias de uso de las marcas PEFC, en adelante "licencias", por parte de la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina para garantizar el uso legalmente compatible de las marcas comerciales PEFC de acuerdo con *PEFC ST 2001, Trademarks Rules - Requirements*.

La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina, como organismo autorizado PEFC, solo puede emitir licencias a entidades ubicadas en la República Argentina

Este Procedimiento General ha sido aprobado por la Consejo Directivo de la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina y está basado en los documentos técnicos del PEFC Council: PEFC ST 2001 y PEFC GD 1004.

2. Referencias normativas

Los siguientes documentos son esenciales para la aplicación de este procedimiento. La última edición de los documentos indicados (incluyendo cualquier modificación) o el documento más actual y vigente que sustituya a cualquiera de ellos aplica:

- *PEFC ST 2001, Trademarks Rules - Requirements*.
- *PEFC GD 1004, Administration of PEFC scheme*

3. Términos y definiciones

3.1 Certificado acreditado

Un certificado emitido por un organismo de certificación dentro del alcance de su acreditación que lleva el símbolo del organismo de acreditación.

3.2 Homologación y reconocimiento mutuo

La homologación de un sistema significa que los miembros del PEFC Council han determinado que el sistema cumple con los requisitos del PEFC Council. El procedimiento de homologación garantiza que los miembros voten sobre los sistemas de los demás. Por lo tanto, los miembros del Consejo PEFC reconocen los sistemas de los demás bajo el paraguas de reconocimiento mutuo del Consejo PEFC.

Los requisitos para la homologación están descritos en la documentación técnica PEFC: *PEFC GD 1007, Endorsement and Mutual Recognition of Certification Systems and their Revision*. .

3.3 Sistema de certificación forestal

El conjunto de normas y procedimientos relacionados necesarios para llevar a cabo las actividades de certificación forestal.

NOTA: Un sistema de certificación forestal consta de uno o más estándares de gestión forestal, un estándar de cadena de custodia y todos los demás estándares y documentos necesarios para llevar a cabo actividades de certificación, como procedimientos de certificación y acreditación, requisitos de desarrollo de estándares, etc.

3.4 Organismo autorizado PEFC

El organismo autorizado es una entidad que tiene autorización del PEFC Council para emitir licencias de uso de marcas PEFC y para notificar a los organismos de certificación en nombre del Consejo PEFC. Normalmente los organismos autorizados son los Órganos de Gobierno Nacionales de PEFC.

3.5 Organismos de Administración Nacionales de PEFC

Los Organismos de Administración Nacionales de PEFC (PEFC NGB) son organizaciones nacionales independientes establecidas para desarrollar e implementar un sistema de certificación forestal PEFC en su país. Puede encontrar una lista de los NGB de PEFC y sus datos de contacto en el sitio web de PEFC, www.treee.es/pefcnationalmembers. Los NGB de PEFC son a menudo también el “organismo autorizado de PEFC”.

NOTA: A los Organismos de Administración Nacionales de PEFC también se los conoce como Secretarías Nacionales PEFC. En la República Argentina el Organismo de Administración Nacional PEFC es la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina

3.6 certificado reconocido PEFC

a) Un certificado de gestión forestal acreditado válido emitido por un organismo de certificación notificado por PEFC contra un sistema/estándar de manejo forestal homologado por el PEFC Council.

b) Un certificado de cadena de custodia acreditado válido emitido por un organismo de certificación notificado por PEFC contra el estándar de Cadena de Custodia Internacional PEFC u otro estándar de cadena de custodia homologado por el PEFC Council.

Nota 1: Los sistemas de certificación forestal y los estándares de cadena de custodia homologados por PEFC se encuentran en el sitio web de PEFC www.treee.es/pefcnationalmembers.

Nota 2: En el caso de un certificado de grupo o multisitio donde se confirma en un documento separado (apéndice del certificado o un subcertificado) que un sitio o un miembro del grupo está cubierto por el certificado, el apéndice o subcertificado y el certificado juntos se consideran el certificado reconocido por PEFC del sitio/participante.

3.7 Contrato de uso de las marcas PEFC

El contrato de uso de las marcas PEFC es el acuerdo documentado entre la organización que solicita el uso de las marcas y el PEFC Council o un organismo autorizado por PEFC que expide la licencia de uso de las marcas PEFC.

3.8 Marcas PEFC

Las marcas PEFC son símbolos que representan la identidad visual de PEFC. Están registrados y pertenecen al PEFC Council. Existen dos marcas PEFC:

a) Las siglas “PEFC”; y

b) El logo PEFC. Consiste en dos árboles rodeados por una flecha. Las iniciales "PEFC" se encuentran debajo. El logo PEFC siempre deberá utilizarse como parte de las etiquetas PEFC.



3.9 Licencia de uso de las marcas PEFC

La licencia de uso de las marcas PEFC otorga derecho al titular de la licencia a utilizar las marcas PEFC de conformidad con PEFC ST 2001, *Trademarks Rules – Requirements* y con el contrato de uso de marcas PEFC.

3.10 Uso fuera del producto

El uso de las marcas PEFC, excepto su uso en el producto, que no se refiere a un producto específico o al origen de la materia prima en un bosque certificado PEFC.

3.11 Uso en el producto

El uso de las marcas PEFC en referencia al material certificado PEFC de un producto o que pueda ser percibido o entendido por los compradores o el público como referido al material certificado PEFC. El uso en los productos puede ser directo (cuando las marcas PEFC se colocan en productos tangibles) o indirecto (las marcas se refieren a productos tangibles, aunque no se colocan directamente en el producto).

3.12 Minoristas

Entidad que adquiere productos terminados certificados PEFC de empresas certificadas PEFC y los vende a los consumidores.

4. Condiciones para la emisión de licencias

4.1 Condiciones generales

Una entidad que solicite la licencia debe:

- a) ser una entidad jurídica;
- b) acepta que la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina recopile y ponga a disposición del público la identificación de la entidad y otra información según lo especificado por el PEFC Council y la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina.

4.2 Condiciones especiales

- **Grupo de Usuarios B:** las entidades certificadas según un estándar de gestión forestal sostenible (GFS) avalado por PEFC, deberán:

- a) poseer un certificado de gestión forestal reconocido por PEFC vigente, y

NOTA: en el caso de la República Argentina un certificado de gestión forestal sostenible CERFOAR – PEFC Argentina

- b) firmar el contrato de uso de las marcas PEFC con la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina (Anexo 2).

- **Grupo de Usuarios C:** las entidades certificadas según el estándar de Cadena de Custodia Internacional PEFC o un estándar de cadena de custodia avalado por PEFC, deben:

- a) poseer un certificado de cadena de custodia reconocido por PEFC, y
- b) firmar el contrato de uso de las marcas PEFC con la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina (Anexo 3).

El titular de un certificado de cadena de custodia multisitio que opere con franquicias o empresas en las que los sitios estén vinculados a través de una propiedad, gestión u otro vínculo organizativo común, puede solicitar una multilicencia de uso de marcas PEFC y firmar un contrato de uso de marcas PEFC con la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina (Apéndice 4) que cubre la totalidad o una parte del alcance del certificado multisitio siempre que:

- a) la oficina central y los sitios son parte de una sola entidad legal, o
- b) la oficina central y los sitios son parte de una sola empresa con una sola estructura de gestión y organización.

Las personas jurídicas independientes que formen parte de un certificado de cadena de custodia de un grupo de productores multisitio deberán solicitar licencias de uso de marcas individuales.

- **Grupo de usuarios D:** Otros usuarios (excluidos los minoristas) deben:

- a) Ser organizaciones y otras entidades no clasificadas en los grupos de usuario de marcas PEFC A, B y C,
- b) Ser organizaciones tales como asociaciones comerciales e industriales, instituciones educativas y de investigación, organismos de certificación, organismos de acreditación, organizaciones gubernamentales, ONG, etc. El Grupo D también cubre organizaciones dentro de la cadena de productos derivados del bosques y árboles fuera del bosque, donde no se aplica la certificación de cadena de custodia, ya que son usuarios finales de productos forestales o venden los productos con declaraciones y/o etiquetas colocadas en el producto por sus proveedores;
- c) firmar el contrato de uso de las marcas PEFC con la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina (Apéndice 5).

- **Grupo de usuarios D:** Otros usuarios (minoristas y propietarios de marcas), deberán:

- a) identificar el propósito del uso de las marcas PEFC que no entre en conflicto con los objetivos y el buen nombre del PEFC Council, y
- b) firmar el contrato de uso de las marcas PEFC con la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina (Apéndice 6).

5. Ámbito geográfico

La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina actúa en nombre del Consejo PEFC como organismo autorizado de PEFC, en base a un contrato de administración firmado con el PEFC Council de acuerdo con la Guía PEFC GD 1004 y es la entidad responsable de la emisión de las licencias de uso de las marcas PEFC en la República Argentina.

6. Procedimiento de gestión de datos

6.1. Para emitir una licencia de uso de marcas PEFC, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede recopilar algunos datos personales sobre los usuarios de las marcas PEFC. Los datos personales recopilados incluyen: nombre completo de la persona de contacto, dirección de correo electrónico y número de teléfono. Esta información es necesaria para el normal funcionamiento del sistema de certificación PEFC.

Están disponibles públicamente en los sitios web de PEFC (sitio web del Consejo de PEFC y sitios web de Asociación CERFOAR – PEFC Argentina), y PEFC Council puede compartirlos con terceros limitados y exclusivamente con fines de certificación. Estos datos son indispensables para garantizar las operaciones del sistema de certificación PEFC, como rastrear la validez de las licencias de uso de marcas y productos certificados, por parte de consumidores y terceros.

6.2. Los datos personales de los usuarios de las marcas PEFC se mantienen públicos durante cinco (5) años después de la finalización de la vigencia de la licencia de uso de las marcas PEFC. Luego, los datos se almacenarán en una base de datos interna para realizar un seguimiento de las licencias. Previa solicitud, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede proporcionar a los usuarios de marcas información sobre los datos personales que posee. Los usuarios de marcas registradas tienen derecho a acceder o verificar sus datos personales y hacer que se modifiquen, corrijan o eliminen en cualquier momento. Si los usuarios de las marcas comerciales desean ejercer uno de estos derechos de protección de datos, pueden comunicarse con la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina en info@cerfoar.org.ar

6.3. Al firmar el contrato de uso de las marcas PEFC, los usuarios de las marcas aceptan este procedimiento de tratamiento de datos. En caso de que los usuarios de las marcas no deseen que esta información esté disponible públicamente, se cancelará la licencia de uso de las marcas PEFC.

6.4. Más información sobre el tratamiento de datos del PEFC Council está disponible en el PEFC Council.

7. Proceso de emisión de licencias

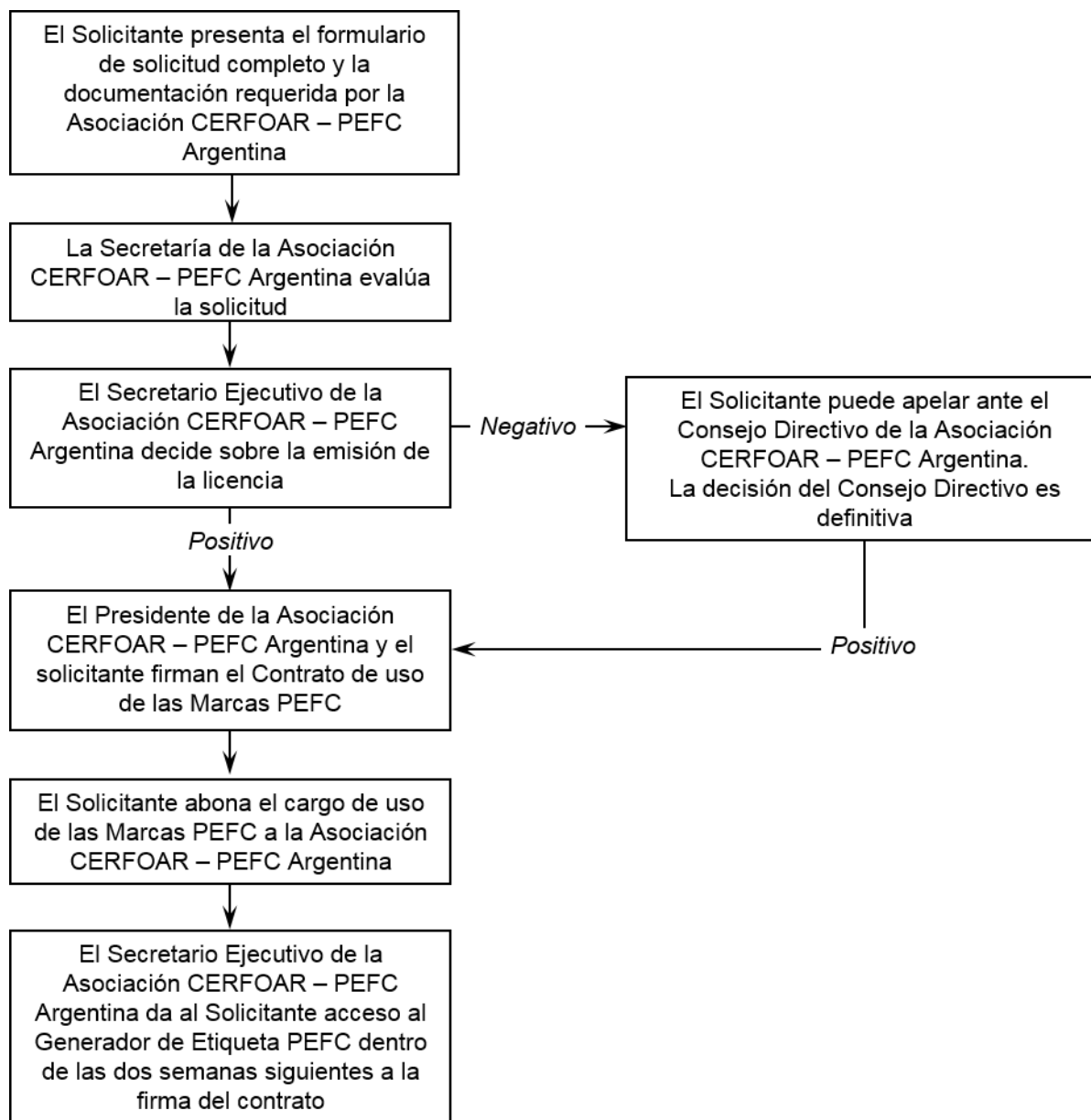


Figura 1: Proceso de emisión de licencias

8. Validez de las licencias

Las licencias son válidas por los siguientes períodos de tiempo:

a) Grupo de Usuarios B: El contrato de uso de las marcas PEFC entra en vigor cuando ha sido firmado por ambas partes. Sigue siendo válido mientras el certificado reconocido de gestión forestal CERFOAR – PEFC Argentina sea válido y mientras el usuario de la marca comercial utilice las marcas comerciales PEFC de conformidad con PEFC ST 2001, *Trademarks Rules – Requirements*. Esta norma internacional vigente puede ser modificada o remplazada por otro documento por el PEFC Council.

b) Grupo de Usuarios C: El contrato de uso de las marcas PEFC entra en vigor cuando ha sido firmado por ambas partes. Sigue siendo válido mientras el certificado de cadena de custodia PEFC sea válido y mientras el usuario de la marca comercial utilice las marcas comerciales PEFC de conformidad con PEFC

ST 2001, *Trademarks Rules – Requirements*. Esta norma internacional vigente puede ser modificada o remplazada por otro documento por el PEFC Council.

c) Grupo de Usuarios D (ambos tipos): El **contrato de uso de las marcas PEFC** entra en vigor cuando ha sido firmado por ambas partes y tiene una vigencia de un año. Se renueva automáticamente cada año mientras el usuario de las marcas comerciales cumple con sus responsabilidades y utilice las marcas comerciales PEFC de conformidad con PEFC ST 2001, *Trademarks Rules – Requirements*. Esta norma internacional vigente puede ser modificada o remplazada por otro documento por el PEFC Council.

9. Solicitud de licencia de uso de marcas PEFC

Las organizaciones deben solicitar una licencia de uso de las marcas comerciales PEFC directamente en el sitio web del Generador de Etiquetas PEFC.

10. Uso único de las marcas PEFC

Cuando se utilizan las marcas PEFC en artículos de prensa o para artículos de investigación científica, no es necesario utilizar y/o poseer un número de licencia PEFC.

Para otros fines, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede permitir un uso único de las marcas PEFC para uso fuera del producto a usuarios sin un número de licencia individual (por ejemplo, para eventos) bajo las siguientes condiciones:

- a) esta licencia se limitará al uso especificado;
- b) el uso no entrará en conflicto con los objetivos y el buen nombre del Consejo PEFC;
- c) las marcas PEFC se utilizarán con el número de licencia de la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina (PEFC/37-01-01);
- d) el descargo de responsabilidad "**Reproducido con el permiso la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina**" se colocará de manera visible junto con las marcas PEFC.

La solicitud de uso único se realizará en la página web del Generador de Etiquetas PEFC.

ANEXO 1:

Contrato de uso de las marcas PEFC - grupo de usuarios B: organizaciones certificadas con gestión forestal sostenible

Entre

- (1) Administración del Sistema Argentino de Certificación Forestal, Asociación Civil, en adelante la "Asociación CERFOAR – PEFC Argentina", con domicilio legal en Bartolomé Mitre 1895, 2do piso, oficina C, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina. CUIT 30-71161757-0

Y

- (2) [Nombre del usuario de la marca I], con domicilio social en [dirección por completar] / [Nombre de las marcas usuario II], con domicilio social en [dirección por completar] / [completar una línea por usuario de marcas registradas a ser cubierto por este contrato]

De ahora en adelante, el usuario de "marcas".

Considerando que [nombre(s) de la(s) organización(es)] es(son) usuario(s) de marcas B: entidades certificadas con gestión forestal sostenible (GFS) tal como se definen en el estándar *PEFC ST 2001, Trademarks Rules - Requirements*.

Considerando que cada una de las organizaciones mencionadas como usuarios de marcas son solidariamente responsables para el cumplimiento de cualquiera y todos los derechos y obligaciones de este contrato. Si una de las organizaciones no cumple con un requisito y/o se suspende o rescinde el contrato para una de las organizaciones participantes, el contrato se suspenderá o rescindirá para todas las organizaciones definidas como usuarias de marcas.

Considerando que el PEFC Council es el propietario y tiene los derechos de autor sobre las marcas registradas PEFC:

logo PEFC ;



y las siglas PEFC.

Considerando que la Asociación CERFOAR – PEC Argentina actúa en la República Argentina en nombre del Consejo PEFC;

Considerando que los usuarios de las marcas registradas se le otorga una licencia para el uso de las marcas registradas PEFC con el número de licencia PEFC/37-NN-NN y se les permite usar las marcas PEFC para uso fuera del producto con la última versión del estándar PEFC ST 2001, *Trademarks Rules - Requirements* y con este contrato;

En consecuencia las partes antes mencionadas acuerdan lo siguiente:

Artículo 1: Referencias normativas

1. Estas referencias normativas forman parte de la documentación contractual y se encuentran en la web de PEFC Council :
PEFC ST 2001, *Trademarks Rules - Requirements*
2. Estas referencias normativas son válidas tal como se establecen ahora y pueden ser modificadas el por el PEFC Council.

Artículo 2: Interpretaciones de las definiciones del estándar *PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements* a los efectos del presente contrato

1. Uso fuera del producto

El uso de las marcas PEFC, excepto su uso en el producto, que no se refiere a un producto específico o al origen de la materia prima en un bosque certificado PEFC.

2. Uso en el producto

El uso de las marcas PEFC en referencia al material certificado PEFC de un producto o que pueda ser percibido o entendido por los compradores o el público como referido al material certificado PEFC. El uso en los productos puede ser directo (cuando las marcas PEFC se colocan en productos tangibles) o indirecto (las marcas se refieren a productos tangibles, aunque no se colocan directamente en el producto).

Artículo 3: Titularidad de las marcas PEFC

1. El logo de PEFC y las iniciales de PEFC son materiales protegidos por derechos de autor y son marcas registradas internacionalmente propiedad del PEFC Council. Se prohíbe el uso no autorizado de estos materiales protegidos por derechos de autor. El Consejo PEFC se reserva el derecho de emprender acciones legales en caso de uso no autorizado.

Artículo 4: Responsabilidades del (de los) usuario(s) de la marca

1. Los usuarios de marcas registradas están obligados a usar las marcas registradas PEFC de acuerdo con PEFC ST 2001, *Trademarks Rules - Requirements*, como se establece ahora y que puede ser modificado por el PEFC Council.
2. El (los) usuario(s) de la marca es (son) responsable (s) de mantenerse informado(s) y adaptar su uso a cualquier cambio a este estándar realizado por el PEFC Council.
3. El(los) usuario(s) de la marca(s) está(n) obligado(s) a informar la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina de forma inmediata y veraz sobre cualquier cambio relacionado con los datos de identificación y el estado de certificación del(los) usuario(s) de la marca.
4. El (los) usuario (s) de marcas certificados contra un estándar reconocido PEFC de gestión forestal pueden tener que proporcionar, a petición de PEFC, una lista de todos los usos fuera del producto de las marcas PEFC.
5. El (los) usuario (s) de marcas están obligados a pagar un cargo por el uso de las marcas PEFC contra una factura emitida por la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina. El monto del cargo es especificado en las tarifas de los cargos de uso de marcas PEFC y estas pueden ser modificadas por la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina durante la validez del contrato. Los cambios correspondientes en el contrato entre la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina y el usuario de marcas en lo referente a las tarifas de los cargos de uso tendrán efecto al año siguiente después de que la Asociación CERFOAR informe al usuario del logo, por escrito, de dicho cambio. El marco de tarifas de los cargos de uso de marcas PEFC, vigentes al momento de la firma del presente contrato, forma parte de la documentación contractual y se encuentra en el anexo de este contrato.

Artículo 5: Responsabilidades de la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina

1. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina está obligado a informar al (los) usuario (s) de marcas, a la última dirección de correo electrónico conocida, sobre cualquier cambio en los requisitos y en la documentación del PEFC Council relacionadas con el uso de marcas PEFC que afecten este contrato. Si el (los) usuario (s) de la marca no acepta (n) la modificación, el (los) usuario (s) de la marca pueden rescindir el contrato, según el artículo 7, cláusula 1.

2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina facilitará a los usuarios de las marcas el acceso al Generador de Etiquetas PEFC dentro de las dos (2) semanas siguientes a la firma del contrato por ambas partes.

Artículo 6: Sanción

1. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá imponer una sanción contractual de un importe en pesos argentinos que sea una quinta parte del valor de mercado de los productos y/o servicios a los que se refiere el uso no autorizado de las marcas, a menos que el usuario de marcas demuestre que dicho uso no autorizado no fue intencionado. En este último caso, la sanción se limitará al equivalente de CHF 15.000 (francos suizos quince mil) en pesos argentinos.
2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina tiene derecho a modificar el importe de la sanción exigida por el uso de las marcas PEFC en contravención del contrato. El cambio entrará en vigor en el contrato entre La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina y el usuario de marcas, noventa (90) días después de que el primero haya informado al segundo, por escrito, del cambio.

Artículo 7: Rescisión del contrato

1. Cualquiera de las partes puede rescindir el contrato con tres (3) meses de anticipación, por correo electrónico a la última dirección de correo electrónico conocida.
2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá revocar temporalmente el contrato con efecto inmediato mientras es investigada una sospecha de contravención de los términos del contrato o del estándar *PEFC ST 2001, Trademarks Rules - Requirements*.
3. En caso de detección de uso indebido o sospecha de uso indebido de las marcas PEFC, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina enviará al usuario de marcas una solicitud por escrito para una explicación y una notificación de la revocación temporal del contrato por correo electrónico a la última dirección de correo electrónico conocida. El usuario de marcas tiene dos (2) semanas a partir de la fecha en que se envió el correo electrónico para confirmar la recepción y proporcionar explicaciones a la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina. La revocación temporal permanecerá en vigor durante un período máximo de un (1) mes después de que el usuario de marcas haya proporcionado una explicación sobre el presunto uso indebido a la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina, que examinará el asunto. Si se confirma el uso indebido, la revocación temporal se ampliará por otro período de tres (3) meses. Durante estos tres (3) meses, el usuario de marcas implementará medidas correctivas para resolver el uso indebido. Después de estos tres (3) meses, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina examinará las medidas correctivas implementadas y el resultado y tomará una decisión sobre la revocación temporal del contrato, o puede decidir rescindir definitivamente el contrato de uso de marcas. En ambos casos, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina notificará por escrito su decisión al usuario de marcas.
4. Como parte de la investigación de sospechas, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina se reserva el derecho de llevar a cabo (por sí mismo o encargar a un tercero que actúe en su nombre) una inspección in situ de las operaciones del usuario de marca, si ha recibido una queja de un tercero o si la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina tiene razones para creer que se está infringiendo el contrato. El usuario de marcas será responsable de los costos de dicha inspección y de cualquier otro efecto perjudicial.
5. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá revocar el contrato temporalmente con efecto inmediato cuando exista sospecha de uso indebido de la certificación de cadena de custodia por parte del usuario de marcas investigado por el organismo de certificación. La revocación durará hasta que el organismo de certificación haya terminado su investigación. Si el organismo de certificación decide mantener vigente el certificado al usuario de la marca, se restablecerá el contrato de uso de marcas. Por el contrario, este contrato de uso de marcas finalizará en la misma fecha del certificado.

6. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede rescindir el contrato con efecto inmediato si hay razones para creer que no se están cumpliendo cualquiera de los términos del contrato o del estándar *PEFC ST 2001, Reglas de Marcas Registradas - Requisitos* en su versión vigente; o el usuario de la marca puede estar desacreditando a PEFC.
7. La rescisión o finalización de la validez del certificado de cadena de custodia reconocido por PEFC dará lugar a la rescisión o finalización automática de este contrato de uso de marcas PEFC con efecto en la misma fecha de terminación del certificado de cadena de custodia.
8. La suspensión del certificado de cadena de custodia reconocido por PEFC dará lugar a la suspensión automática de este contrato con efecto en la misma fecha que la suspensión de la vigencia del certificado de cadena de custodia, hasta que se levante la suspensión. Si se levanta la suspensión y el certificado de cadena de custodia vuelve a ser válido, este contrato volverá a ser válido en la misma fecha que el certificado. Si la suspensión se traduce en la finalización o la rescisión del certificado, el presente contrato quedará automáticamente resuelto desde la misma fecha de finalización o rescisión del certificado.
9. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina no está obligada a indemnizar los gastos u otros perjuicios que la revocación o suspensión temporal cause al usuario de la marca.

Artículo 8: Tratamiento de datos

1. Con el fin de emitir una licencia de uso de marcas PEFC, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede recopilar algunos datos personales sobre el usuario de marcas. Los datos personales recopilados incluyen: nombre completo de la persona de contacto, dirección de correo electrónico y número de teléfono. Esta información es necesaria para el funcionamiento normal del sistema de certificación PEFC. Se ponen a disposición del público en los sitios web de PEFC (sitio web del Consejo PEFC y sitios web de las Secretarías Nacionales PEFC) y PEFC puede compartirlos con terceros limitado y exclusivamente para fines de certificación. Estos datos son indispensables para garantizar el funcionamiento del sistema de certificación PEFC, como para rastrear la validez de las licencias de uso de marcas PEFC y los productos certificados, por los consumidores y terceros.
2. Los datos personales sobre el usuario de marcas se mantienen públicos durante un período de cinco (5) años después de la finalización de la validez de la licencia de uso de marcas PEFC. Luego los datos se almacenarán en una base de datos interna para realizar un seguimiento de las licencias. Previa solicitud, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede proporcionar al usuario de marcas información sobre los datos personales que posee. El usuario de marcas tiene el derecho de acceder o verificar sus datos personales y a modificarlos, corregirlos o eliminarlos en cualquier momento. Si el usuario de marcas desea ejercer uno de estos derechos de protección de datos, puede ponerse en contacto con la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina vía soporte@cerfoar.org.ar
3. Mediante la firma de este contrato, el usuario de marcas acepta este procedimiento de tratamiento de datos. En caso de que el usuario de marcas no quiera que esta información esté disponible públicamente, la licencia se cancelará.
4. El Consejo PEFC dispone de más información sobre el tratamiento de los datos de PEFC.

Artículo 9: Vigencia del Contrato

1. El contrato entra en vigor cuando ha sido firmado por ambas partes, y permanece válido mientras el certificado esté vigente, a menos que se rescinda de acuerdo con el artículo 7.

Artículo 10: Ley aplicable y jurisdicción

1. Este contrato está sujeto a la ley de la República Argentina.
2. Cualquier disputa que surja de este acuerdo será resuelta final y exclusivamente por los tribunales de

la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, sujeto a un derecho de apelación ante los mismos tribunales.

Se firma por duplicado.

En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires a los NN días del mes de XX 202N.

*Por y en nombre de la
Asociación CERFOAR – PEFC Argentina*

*Por y en nombre de la
Organización Titular Licencia de Marcas PEFC*

ANEXO 2:

Contrato de uso de marcas PEFC - grupo de usuarios C: Entidades certificadas en cadena de custodia - individual

Entre

(1) La Administración del Sistema Argentino de Certificación Forestal, Asociación Civil, en adelante la "Asociación CERFOAR – PEFC Argentina", con domicilio legal en Bartolomé Mitre 1895, 2do piso, oficina C, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina. C.U.I.T. 30-71161757-0.

y

(2) [Nombre del usuario de la marca] con domicilio en [completar dirección], C.U.I.T.[completar número].

De ahora en adelante, el usuario de "marcas".

Considerando que [Nombre del usuario de la marca] es un usuario de marcas del grupo de usuarios de marcas C: *Organizaciones certificadas con cadena de custodia*, tal como se definen en el estándar *PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements*.

Considerando que el Consejo PEFC es el propietario de las marcas registradas PEFC y tiene los derechos de autor sobre las siguientes:

el logo del PEFC;



y las iniciales PEFC.

Considerando que la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina actúa en Argentina en nombre del Consejo PEFC;

Considerando que al usuario de las marcas registradas se le otorga una licencia para el uso de las marcas registradas PEFC con el número de licencia [PEFC/37-NN-NN] y se le permite usar las marcas registradas PEFC para el uso en y fuera del producto de acuerdo con la última versión del estándar *PEFC ST 2001, Reglas de Marcas - Requisitos* y a este contrato.

En consecuencia, las partes antes mencionadas acuerdan lo siguiente:

Artículo 1: Referencias normativas

1. Estas referencias normativas forman parte de la documentación contractual y se encuentran en el sitio web de PEFC:

PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements

PEFC ST 2002, Chain of Custody of Forest and Tree Based Products – Requirements

PEFC GD 1005, Issuance of PEFC trademarks usage licences by the PEFC Council

2. Estas referencias normativas son válidas como se indica ahora y pueden ser modificadas por el Consejo PEFC.

Artículo 2: Interpretaciones de las definiciones del estándar *PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements* a los efectos del presente contrato

1. Uso fuera del producto

El uso de las marcas PEFC, excepto en el uso en el producto, que no se refiera a un producto específico o al origen de la materia prima en un bosque certificado PEFC.

2. Uso en el producto

El uso de las marcas PEFC en referencia al material certificado PEFC de un producto o que pueda ser percibido o entendido por los compradores o el público como referido a material certificado PEFC. El uso en el producto puede ser directo (cuando las marcas PEFC se colocan en productos tangibles) o indirecto (las marcas se refieren a productos tangibles, aunque no se colocan directamente en el producto).

Artículo 3: Titularidad de las marcas PEFC

3. El logo PEFC y las iniciales PEFC son materiales con derechos de autor y son marcas registradas internacionalmente propiedad del Consejo PEFC. El uso no autorizado de estos materiales protegidos por derechos de autor está prohibido. El Consejo PEFC se reserva el derecho de emprender acciones legales en casos de uso no autorizado.

Artículo 4: Responsabilidades de los usuarios de marcas

1. El usuario de marcas está obligado a utilizar las marcas PEFC de acuerdo con el estándar *PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements*, como se indica ahora y que puede ser modificado por el Consejo PEFC.
2. El usuario de marcas es responsable de mantenerse informado y adaptar su uso a cualquier cambio en este estándar realizado por el Consejo PEFC.
3. El usuario de marcas está obligado a informar a la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina de forma inmediata y veraz sobre cualquier cambio relacionado con los datos de identificación y el estado de la certificación del usuario de marcas.
4. El usuario de marcas puede tener que proporcionar, a petición de PEFC, una lista de todos los usos de las marcas PEFC en y fuera del producto, por ejemplo, el desglosado por producto, las categorías de productos, unidad de producción o similar, en la medida en que lo permita el sistema de cadena de custodia utilizado por el usuario de la marca.
5. El usuario de marcas está obligado a pagar un cargo por el uso de las marcas PEFC contra una factura emitida por la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina. El monto del cargo es especificado en las tarifas de los cargos de uso de marcas PEFC y estas pueden ser modificadas por la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina durante la validez del contrato. Los cambios correspondientes en el contrato entre la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina y el usuario de marcas en lo referente a las tarifas de los cargos de uso tendrán efecto al año siguiente después de que la Asociación CERFOAR informe al usuario del logo, por escrito, de dicho cambio. El marco de tarifas de los cargos de uso de marcas PEFC, vigentes al momento de la firma del presente contrato, forma parte de la documentación contractual y se encuentra en el anexo de este contrato.

Artículo 5: Responsabilidades de la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina

1. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina está obligada a informar al usuario de marcas sobre cualquier cambio en los reglamentos y documentación del Consejo PEFC relacionados con el uso de las marcas PEFC que afecten a este contrato a la última dirección de correo electrónico conocida. Si el usuario de marcas no acepta la modificación, el usuario de marcas puede rescindir el contrato, según el artículo 7, cláusula 1.
2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina proporcionará al usuario de marcas acceso al Generador de Etiquetas PEFC en un plazo de dos (2) semanas a partir de la firma del contrato por ambas partes.

Artículo 6: Sanción

1. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá imponer una sanción contractual de un importe en pesos argentinos que sea una quinta parte del valor de mercado de los productos y/o servicios a los que se refiere el uso no autorizado de las marcas, a menos que el usuario de marcas demuestre que dicho uso no autorizado no fue intencionado. En este último caso, la sanción se limitará al equivalente de CHF 15.000 (francos suizos quince mil) en pesos argentinos.
2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina tiene derecho a modificar el importe de la sanción exigida por el uso de las marcas PEFC en contravención del contrato. El cambio entrará en vigor en el contrato entre La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina y el usuario de marcas, noventa (90) días después de que el primero haya informado al segundo, por escrito, del cambio.

Artículo 7: Rescisión del contrato

1. Cualquiera de las partes puede rescindir el contrato con tres (3) meses de anticipación, por correo electrónico a la última dirección de correo electrónico conocida.
2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá revocar temporalmente el contrato con efecto inmediato mientras es investigada una sospecha de contravención de los términos del contrato o del estándar *PEFC ST 2001, Trademarks Rules - Requirements*.
3. En caso de detección de uso indebido o sospecha de uso indebido de las marcas PEFC, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina enviará al usuario de marcas una solicitud por escrito para una explicación y una notificación de la revocación temporal del contrato por correo electrónico a la última dirección de correo electrónico conocida. El usuario de marcas tiene dos (2) semanas a partir de la fecha en que se envió el correo electrónico para confirmar la recepción y proporcionar explicaciones a la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina. La revocación temporal permanecerá en vigor durante un período máximo de un (1) mes después de que el usuario de marcas haya proporcionado una explicación sobre el presunto uso indebido a la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina, que examinará el asunto. Si se confirma el uso indebido, la revocación temporal se ampliará por otro período de tres (3) meses. Durante estos tres (3) meses, el usuario de marcas implementará medidas correctivas para resolver el uso indebido. Después de estos tres (3) meses, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina examinará las medidas correctivas implementadas y el resultado y tomará una decisión sobre la revocación temporal del contrato, o puede decidir rescindir definitivamente el contrato de uso de marcas. En ambos casos, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina notificará por escrito su decisión al usuario de marcas.
4. Como parte de la investigación de sospechas, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina se reserva el derecho de llevar a cabo (por sí mismo o encargar a un tercero que actúe en su nombre) una inspección in situ de las operaciones del usuario de marca, si ha recibido una queja de un tercero o si la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina tiene razones para creer que se está infringiendo el contrato. El usuario de marcas será responsable de los costos de dicha inspección y de cualquier otro efecto perjudicial.
5. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá revocar el contrato temporalmente con efecto inmediato cuando exista sospecha de uso indebido de la certificación de cadena de custodia por parte del usuario de marcas investigado por el organismo de certificación. La revocación durará hasta que el organismo de certificación haya terminado su investigación. Si el organismo de certificación decide mantener vigente el certificado al usuario de la marca, se restablecerá el contrato de uso de marcas. Por el contrario, este contrato de uso de marcas finalizará en la misma fecha del certificado.
6. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede rescindir el contrato con efecto inmediato si hay razones para creer que no se están cumpliendo cualquiera de los términos del contrato o del estándar *PEFC ST 2001, Reglas de Marcas Registradas - Requisitos* en su versión vigente; o el usuario de la marca puede estar desacreditando a PEFC.

7. La rescisión o finalización de la validez del certificado de cadena de custodia reconocido por PEFC dará lugar a la rescisión o finalización automática de este contrato de uso de marcas PEFC con efecto en la misma fecha de terminación del certificado de cadena de custodia.
8. La suspensión del certificado de cadena de custodia reconocido por PEFC dará lugar a la suspensión automática de este contrato con efecto en la misma fecha que la suspensión de la vigencia del certificado de cadena de custodia, hasta que se levante la suspensión. Si se levanta la suspensión y el certificado de cadena de custodia vuelve a ser válido, este contrato volverá a ser válido en la misma fecha que el certificado. Si la suspensión se traduce en la finalización o la rescisión del certificado, el presente contrato quedará automáticamente resuelto desde la misma fecha de finalización o rescisión del certificado.
9. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina no está obligada a indemnizar los gastos u otros perjuicios que la revocación o suspensión temporal cause al usuario de la marca.

Artículo 8: Tratamiento de datos

1. Con el fin de emitir una licencia de uso de marcas PEFC, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede recopilar algunos datos personales sobre el usuario de marcas. Los datos personales recopilados incluyen: nombre completo de la persona de contacto, dirección de correo electrónico y número de teléfono. Esta información es necesaria para el funcionamiento normal del sistema de certificación PEFC. Se ponen a disposición del público en los sitios web de PEFC (sitio web del Consejo PEFC y sitios web de las Secretarías Nacionales PEFC) y PEFC puede compartirlos con terceros limitado y exclusivamente para fines de certificación. Estos datos son indispensables para garantizar el funcionamiento del sistema de certificación PEFC, como para rastrear la validez de las licencias de uso de marcas PEFC y los productos certificados, por los consumidores y terceros.
2. Los datos personales sobre el usuario de marcas se mantienen públicos durante un período de cinco (5) años después de la finalización de la validez de la licencia de uso de marcas PEFC. Luego los datos se almacenarán en una base de datos interna para realizar un seguimiento de las licencias. Previa solicitud, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede proporcionar al usuario de marcas información sobre los datos personales que posee. El usuario de marcas tiene el derecho de acceder o verificar sus datos personales y a modificarlos, corregirlos o eliminarlos en cualquier momento. Si el usuario de marcas desea ejercer uno de estos derechos de protección de datos, puede ponerse en contacto con la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina vía soporte@cerfoar.org.ar
3. Mediante la firma de este contrato, el usuario de marcas acepta este procedimiento de tratamiento de datos. En caso de que el usuario de marcas no quiera que esta información esté disponible públicamente, la licencia se cancelará.
4. El Consejo PEFC dispone de más información sobre el tratamiento de los datos de PEFC.

Artículo 9: Validez del contrato

1. El contrato entra en vigor cuando ha sido firmado por ambas partes, y sigue siendo válido mientras lo esté el certificado, a menos que se rescinda de conformidad con el artículo 7.

Artículo 10: Ley aplicable y lugar de jurisdicción

1. Este contrato está sujeto a la legislación de la República Argentina.
2. Cualquier disputa que surja de este acuerdo será resuelta final y exclusivamente por los tribunales de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, sujeto a un derecho de apelación ante los mismos tribunales.

Se firma por duplicado.

En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires a los NN días del mes de XX 202N.

*Por y en nombre de la
Asociación CERFOAR – PEFC Argentina*

*Por y en nombre de la
Organización Titular Licencia de Marcas PEFC*

ANEXO 3:

Contrato de uso de marcas PEFC - grupo de usuarios C:

Entidades certificadas de cadena de custodia - multisitio (Apéndice 2, 2.3a, PEFC ST 2002:2020)

Entre

(1) La Administración del Sistema Argentino de Certificación Forestal, Asociación Civil, en adelante la "Asociación CERFOAR – PEFC Argentina", con domicilio legal en Bartolomé Mitre 1895, 2do piso, oficina C, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina. C.U.I.T. 30-71161757-0.

y

(2) [Nombre del usuario de la marca] con domicilio en [completar dirección], C.U.I.T.[completar número].

[Completar una línea por usuario de marcas registradas a ser cubierto por este contrato]

De ahora en adelante, los usuarios de "marcas".

Considerando que [nombres de las organizaciones] son usuarios de marcas del grupo de usuarios de marcas C: *Organizaciones certificadas con cadena de custodia*, tal como se definen en el estándar *PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements*.

Considerando que cada una de las organizaciones mencionadas como usuarias de marcas son corresponsables del cumplimiento de este contrato. Si una de las organizaciones no cumple con un requisito y/o el contrato se suspende o rescinde para una organización, el contrato se suspenderá o rescindirá para todas las organizaciones definidas como usuarios de marcas registradas.

Considerando que el Consejo PEFC es el propietario de las marcas registradas PEFC y tiene los derechos de autor sobre las siguientes:

el logo del PEFC;



y las iniciales PEFC.

Considerando que la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina actúa en Argentina en nombre del Consejo PEFC;

Considerando que a los usuarios de las marcas registradas se les otorga una licencia para el uso de las marcas registradas PEFC con el número de licencia [PEFC/37-NN-NN] y se les permite usar las marcas registradas PEFC para el uso en y fuera del producto de acuerdo con la última versión del estándar *PEFC ST 2001, Reglas de Marcas - Requisitos* y a este contrato.

En consecuencia las partes antes mencionadas acuerdan lo siguiente:

Artículo 1: Referencias normativas

1. Estas referencias normativas forman parte de la documentación contractual y se encuentran en el sitio web de PEFC:

PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements

PEFC ST 2002, Chain of Custody of Forest and Tree Based Products – Requirements

2. Estas referencias normativas son válidas como se indica ahora y pueden ser modificadas por el Consejo PEFC.

Artículo 2: Interpretaciones de las definiciones del estándar *PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements* a los efectos del presente contrato

1. Uso fuera del producto

El uso de las marcas PEFC, excepto en el uso en el producto, que no se refiera a un producto específico o al origen de la materia prima en un bosque certificado PEFC.

2. Uso en el producto

El uso de las marcas PEFC en referencia al material certificado PEFC de un producto o que pueda ser percibido o entendido por los compradores o el público como referido a material certificado PEFC. El uso en el producto puede ser directo (cuando las marcas PEFC se colocan en productos tangibles) o indirecto (las marcas se refieren a productos tangibles, aunque no se colocan directamente en el producto).

Artículo 3: Titularidad de las marcas PEFC

1. El logo PEFC y las iniciales PEFC son materiales con derechos de autor y son marcas registradas internacionalmente propiedad del Consejo PEFC. El uso no autorizado de estos materiales protegidos por derechos de autor está prohibido. El Consejo PEFC se reserva el derecho de emprender acciones legales en casos de uso no autorizado.

Artículo 4: Responsabilidades de los usuarios de marcas

1. Los usuarios de marcas están obligados a utilizar las marcas PEFC de acuerdo con el estándar *PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements*, como se indica ahora y que puede ser modificado por el Consejo PEFC.
2. Los usuarios de marcas son responsables de mantenerse informados y adaptar su uso a cualquier cambio en este estándar realizado por el Consejo PEFC.
3. Los usuarios de marcas están obligados a informar a la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina de forma inmediata y veraz sobre cualquier cambio relacionado con los datos de identificación y el estado de la certificación de los usuarios de marcas.
4. Los usuarios de marcas pueden tener que proporcionar, a petición de Asociación CERFOAR – PEFC Argentina, una lista de todos los usos de las marcas PEFC en y fuera del producto, por ejemplo el desglosado por producto, las categorías de productos, unidad de producción o similar, en la medida en que lo permita el sistema de cadena de custodia utilizados por los usuarios de la marca.

Artículo 5: Responsabilidades de la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina

1. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina está obligada a informar a los usuarios de marcas sobre cualquier cambio en los reglamentos y documentación del Consejo PEFC relacionados con el uso de las marcas PEFC que afecten a este contrato a las últimas direcciones de correo electrónico conocidas. Si los usuarios de marcas no acepta la modificación, los usuarios de marcas pueden rescindir el contrato, según el artículo 7, cláusula 1.
2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina proporcionará a los usuarios de marcas acceso al Generador de Etiquetas PEFC en un plazo de dos (2) semanas a partir de la firma del contrato por ambas partes.

Artículo 6: Sanción

1. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá imponer una sanción contractual de un importe en pesos argentinos que sea una quinta parte del valor de mercado de los productos y/o servicios a los que se refiere el uso no autorizado de las marcas, a menos que los usuarios de marcas demuestren que dicho uso no autorizado no fue intencionado. En este último caso, la sanción se limitará al equivalente de CHF 15.000 (francos suizos quince mil) en pesos argentinos.
2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina tiene derecho a modificar el importe de la sanción exigida por el uso de las marcas PEFC en contravención del contrato. El cambio entrará en vigor en el contrato entre La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina y los usuarios de marcas, noventa (90) días después de que el primero haya informado al segundo, por escrito, del cambio.

Artículo 7: Rescisión del contrato

1. Cualquiera de las partes puede rescindir el contrato con tres (3) meses de anticipación, por correo electrónico a la última dirección de correo electrónico conocida.
2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá revocar temporalmente el contrato con efecto inmediato mientras es investigada una sospecha de contravención de los términos del contrato o del estándar PEFC ST 2001, Trademarks Rules - Requirements.
3. En caso de detección de uso indebido o sospecha de uso indebido de las marcas PEFC, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina enviará a los usuarios de marcas una solicitud por escrito para una explicación y una notificación de la revocación temporal del contrato por correo electrónico a la última dirección de correo electrónico conocida. Los usuarios de marcas tiene dos (2) semanas a partir de la fecha en que se envió el correo electrónico para confirmar la recepción y proporcionar explicaciones a la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina. La revocación temporal permanecerá en vigor durante un período máximo de un (1) mes después de que los usuarios de marcas hayan proporcionado una explicación sobre el presunto uso indebido a la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina, que examinará el asunto. Si se confirma el uso indebido, la revocación temporal se ampliará por otro período de tres (3) meses. Durante estos tres (3) meses, los usuarios de marcas implementarán medidas correctivas para resolver el uso indebido. Después de estos tres (3) meses, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina examinará las medidas correctivas implementadas y el resultado y tomará una decisión sobre la revocación temporal del contrato, o puede decidir rescindir definitivamente el contrato de uso de marcas. En ambos casos, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina notificará por escrito su decisión a los usuarios de marcas.
4. Como parte de la investigación de sospechas, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina se reserva el derecho de llevar a cabo (por sí mismo o encargar a un tercero que actúe en su nombre) una inspección in situ de las operaciones de los usuarios de marca, si ha recibido una queja de un tercero o si la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina tiene razones para creer que se está infringiendo el contrato. Los usuarios de marcas serán responsables de los costos de dicha inspección y de cualquier otro efecto perjudicial.
5. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá revocar el contrato temporalmente con efecto inmediato cuando exista sospecha de uso indebido de la certificación de cadena de custodia por parte de los usuarios de marcas investigado por el organismo de certificación. La revocación durará hasta que el organismo de certificación haya terminado su investigación. Si el organismo de certificación decide mantener vigente el certificado a los usuarios de la marca, se restablecerá el contrato de uso de la marca. Por el contrario, este contrato de uso de marcas finalizará en la misma fecha del certificado.
6. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede rescindir el contrato con efecto inmediato si hay razones para creer que no se están cumpliendo cualquiera de los términos del contrato o del estándar PEFC ST 2001, Reglas de Marcas Registradas - Requisitos en su versión vigente; o el usuario de la marca puede estar desacreditando a PEFC.

7. La rescisión o finalización de la validez del certificado de cadena de custodia reconocido por PEFC dará lugar a la rescisión o finalización automática de este contrato de uso de marcas PEFC con efecto en la misma fecha de terminación del certificado de cadena de custodia.
8. La suspensión del certificado de cadena de custodia reconocido por PEFC dará lugar a la suspensión automática de este contrato con efecto en la misma fecha que la suspensión de la vigencia del certificado de cadena de custodia, hasta que se levante la suspensión. Si se levanta la suspensión y el certificado de cadena de custodia vuelve a ser válido, este contrato volverá a ser válido en la misma fecha que el certificado. Si la suspensión se traduce en la finalización o la revocación del certificado, el presente contrato quedará automáticamente resuelto desde la misma fecha de finalización o revocación del certificado.
9. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina no está obligada a indemnizar los gastos u otros perjuicios que la revocación o revocación temporal cause al usuario de la marca.

Artículo 8: Tratamiento de datos

1. Con el fin de emitir una licencia de uso de marcas PEFC, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede recopilar algunos datos personales sobre los usuarios de marcas. Los datos personales recopilados incluyen: nombre completo de las personas de contacto, direcciones de correo electrónico y números de teléfono. Esta información es necesaria para el funcionamiento normal del sistema de certificación PEFC. Se ponen a disposición del público en los sitios web de PEFC (sitio web del Consejo PEFC y sitios web de las Secretarías Nacionales PEFC) y PEFC puede compartirlos con terceros limitado y exclusivamente para fines de certificación. Estos datos son indispensables para garantizar el funcionamiento del sistema de certificación PEFC, como para rastrear la validez de las licencias de uso de marcas PEFC y los productos certificados, por los consumidores y terceros.
2. Los datos personales sobre los usuarios de marcas se mantienen públicos durante un período de cinco (5) años después de la finalización de la validez de la licencia de uso de marcas PEFC. Luego los datos se almacenarán en una base de datos interna para realizar un seguimiento de las licencias. Previa solicitud, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede proporcionar a los usuarios de marcas información sobre los datos personales que posee. Los usuarios de marcas tienen el derecho de acceder o verificar sus datos personales y a modificarlos, corregirlos o eliminarlos en cualquier momento. Si los usuarios de marcas desean ejercer uno de estos derechos de protección de datos, pueden ponerse en contacto con la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina vía soporte@cerfoar.org.ar
3. Mediante la firma de este contrato, los usuarios de marcas aceptan este procedimiento de tratamiento de datos. En caso de que los usuarios de marcas no quieran que esta información esté disponible públicamente, la licencia se cancelará.
4. El Consejo PEFC dispone de más información sobre el tratamiento de los datos de PEFC.

Artículo 9: Validez del contrato

1. El contrato entra en vigor cuando ha sido firmado por ambas partes, y sigue siendo válido mientras lo esté el certificado, a menos que se rescinda de conformidad con el artículo 7.

Artículo 10: Ley aplicable y lugar de jurisdicción

1. Este contrato está sujeto a la legislación de la República Argentina.
2. Cualquier disputa que surja de este acuerdo será resuelta final y exclusivamente por los tribunales de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, sujeto a un derecho de apelación ante los mismos tribunales.

Se firma por duplicado.

En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires a los NN días del mes de XX 202N.

*Por y en nombre de la
Asociación CERFOAR – PEFC Argentina*

*Por y en nombre de la
Organización Titular Licencia de Marcas PEFC*

ANEXO 4:

Contrato de uso de marcas PEFC – grupo de usuarios D: Otros usuarios

Entre

(1) La Administración del Sistema Argentino de Certificación Forestal, Asociación Civil, en adelante la “Asociación CERFOAR – PEFC Argentina”, con domicilio legal en Bartolomé Mitre 1895, 2do piso, oficina C, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina. C.U.I.T. 30-71161757-0.

y

(2) [Nombre del usuario de la marca] con domicilio en [completar dirección], C.U.I.T [completar número].

De ahora en adelante, el usuario de “marcas”.

Considerando que [Nombre del usuario de la marca] es un usuario de marcas del grupo de usuarios de marcas *D: Otros usuarios*, tal como se definen en el PEFC ST 2001, *Trademarks Rules – Requirements*.

Considerando que cada una de las organizaciones mencionadas como usuarios de marcas son solidariamente responsables del cumplimiento de todos y cada uno de los derechos y obligaciones de este contrato. Si una de las organizaciones no cumple un requisito y/o el contrato se suspende o rescinde para una de las organizaciones participantes, el contrato se suspenderá o rescindirá para todas las organizaciones definidas como usuarios de marcas.

Considerando que el Consejo PEFC es el propietario de las marcas registradas PEFC y tiene los derechos de autor sobre las siguientes:

el logo del PEFC;



y las iniciales PEFC.

Considerando que la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina actúa en Argentina en nombre del Consejo PEFC;

Considerando que el usuario de marcas se le concede una licencia para el uso de las marcas PEFC con el número de licencia **PEFC/37-44-13** que le permita utilizar las marcas PEFC para uso fuera del producto de acuerdo con PEFC ST 2001, *Trademarks Rules - Requirements* y a este contrato;

las partes mencionadas anteriormente acuerdan lo siguiente:

Artículo 1: Referencias normativas

1. Estas referencias normativas forman parte de la documentación contractual y se encuentran en el sitio web de PEFC:

PEFC ST 2001, *Trademarks Rules – Requirements*

PEFC GD 1005, *Issuance of PEFC trademarks usage licences by the PEFC Council*

2. Estas referencias normativas son válidas como se indica ahora y pueden ser modificadas por el Consejo PEFC.

Artículo 2: Interpretaciones de las definiciones de *PEFC ST 2001, Trademarks Rules –*

Requirements a los efectos del presente contrato

1. Uso fuera del producto

El uso de las marcas PEFC, excepto en el uso en el producto, que no se refiera a un producto específico o al origen de la materia prima en un bosque certificado PEFC.

2. Uso en el producto

El uso de las marcas PEFC en referencia al material certificado PEFC de un producto o que pueda ser percibido o entendido por los compradores o el público como referido a material certificado PEFC. El uso en el producto puede ser directo (cuando las marcas PEFC se colocan en productos tangibles) o indirecto (las marcas se refieren a productos tangibles, aunque no se colocan directamente en el producto).

Artículo 3: Titularidad de las marcas PEFC

1. El logo PEFC y las iniciales PEFC son materiales con derechos de autor y son marcas registradas internacionalmente propiedad del Consejo PEFC. El uso no autorizado de estos materiales protegidos por derechos de autor está prohibido. El Consejo PEFC se reserva el derecho de emprender acciones legales en casos de uso no autorizado.

Artículo 4: Responsabilidades de los usuarios de marcas

1. El usuario de marcas está obligado a utilizar las marcas PEFC de acuerdo con *PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements*, como se indica ahora y que puede ser modificado por el Consejo PEFC.
2. El usuario de marcas es responsable de mantenerse informado y adaptar su uso a cualquier cambio en este estándar realizado por el Consejo PEFC.
3. El usuario de marcas está obligado a informar a la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina de forma inmediata y veraz sobre cualquier cambio relacionado con los datos de identificación del usuario de marcas.
4. El usuario de marcas puede tener que proporcionar, a petición de la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina, una lista de todos los usos fuera de producto de las marcas PEFC.

Artículo 5: Responsabilidades de la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina

1. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina está obligada a informar al usuario de marcas sobre cualquier cambio en los reglamentos y documentación del Consejo PEFC relacionados con el uso de las marcas PEFC que afecten a este contrato a la última dirección de correo electrónico conocida. Si el usuario de marcas no acepta la modificación, el usuario de marcas puede rescindir el contrato, según el artículo 7, cláusula 1.
2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina proporcionará al usuario de marcas acceso al Generador de Etiquetas PEFC en un plazo de dos (2) semanas a partir de la firma del contrato por ambas partes.

Artículo 6: Sanción

1. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá imponer una sanción contractual de un importe en pesos argentinos que sea una quinta parte del valor de mercado de los productos y/o servicios a los que se refiere el uso no autorizado de las marcas, a menos que el usuario de marcas demuestre que dicho uso no autorizado no fue intencionado. En este último caso, la sanción se limitará al equivalente de CHF 15.000 (francos suizos quince mil) en pesos argentinos.
2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina tiene derecho a modificar el importe de la sanción exigida por el uso de las marcas PEFC en contravención del contrato. El cambio entrará en vigor en el contrato

entre La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina y el usuario de marcas, noventa (90) días después de que el primero haya informado al segundo, por escrito, del cambio.

Artículo 7: Rescisión del contrato

1. Cualquiera de las partes puede rescindir el contrato con tres (3) meses de anticipación, por correo electrónico a la última dirección de correo electrónico conocida.
2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá revocar temporalmente el contrato con efecto inmediato mientras es investigada una sospecha de contravención de los términos del contrato o del estándar *PEFC ST 2001, Trademarks Rules - Requirements*.
3. En caso de detección de uso indebido o sospecha de uso indebido de las marcas PEFC, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina enviará al usuario de marcas una solicitud por escrito para una explicación y una notificación de la revocación temporal del contrato por correo electrónico a la última dirección de correo electrónico conocida. El usuario de marcas tiene dos (2) semanas a partir de la fecha en que se envió el correo electrónico para confirmar la recepción y proporcionar explicaciones a la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina. La revocación temporal permanecerá en vigor durante un período máximo de un (1) mes después de que el usuario de marcas haya proporcionado una explicación sobre el presunto uso indebido a la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina, que examinará el asunto. Si se confirma el uso indebido, la revocación temporal se ampliará por otro período de tres (3) meses. Durante estos tres (3) meses, el usuario de marcas implementará medidas correctivas para resolver el uso indebido. Después de estos tres (3) meses, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina examinará las medidas correctivas implementadas y el resultado y tomará una decisión sobre la revocación temporal del contrato, o puede decidir rescindir definitivamente el contrato de uso de marcas. En ambos casos, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina notificará por escrito su decisión al usuario de marcas.
4. Como parte de la investigación de sospechas, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina se reserva el derecho de llevar a cabo (por sí mismo o encargar a un tercero que actúe en su nombre) una inspección in situ de las operaciones del usuario de marca, si ha recibido una queja de un tercero o si la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina tiene razones para creer que se está infringiendo el contrato. El usuario de marcas será responsable de los costos de dicha inspección y de cualquier otro efecto perjudicial.
5. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá rescindir el contrato con efecto inmediato si existen razones para creer que alguno de los términos del contrato o el estándar *PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements*, en su versión válida, no se están cumpliendo o el usuario de marcas puede estar desprestigiando a PEFC.
6. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina no está obligada a pagar una indemnización por los costos u otros daños que la revocación temporal o la rescisión causen al usuario de marcas.

Artículo 8: Tratamiento de datos

1. Con el fin de emitir una licencia de uso de marcas PEFC, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede recopilar algunos datos personales sobre el usuario de marcas. Los datos personales recopilados incluyen: nombre completo de la persona de contacto, dirección de correo electrónico y número de teléfono. Esta información es necesaria para el funcionamiento normal del sistema de certificación PEFC. Se ponen a disposición del público en los sitios web de PEFC (sitio web del Consejo PEFC y sitios web de las Secretarías Nacionales PEFC). PEFC puede compartirlos con terceros limitados y exclusivamente para fines de certificación. Estos datos son indispensables para garantizar el funcionamiento del sistema de certificación PEFC, como para rastrear la validez de las licencias de uso de marcas PEFC y los productos certificados, por los consumidores y terceros.
2. Los datos personales sobre el usuario de marcas se mantienen públicos durante un período de cinco

(5) años después de la finalización de la validez de la licencia de uso de marcas PEFC. Los datos se almacenarán en una base de datos interna para realizar un seguimiento de las licencias. Previa solicitud, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede proporcionar al usuario de marcas información sobre los datos personales que posee. El usuario de marcas tiene el derecho de acceder o verificar sus datos personales y a modificarlos, corregirlos o eliminarlos en cualquier momento. Si el usuario de marcas desea ejercer uno de estos derechos de protección de datos, puede ponerse en contacto con la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina vía soporte@cerfoar.org.ar

3. Mediante la firma de este contrato, el usuario de marcas acepta este procedimiento de tratamiento de datos. En caso de que el usuario de marcas no quiera que esta información esté disponible públicamente, la licencia se cancelará.
4. El Consejo PEFC dispone de más información sobre el tratamiento de los datos de PEFC.

Artículo 9: Validez del contrato

1. El contrato entra en vigor cuando ha sido firmado por ambas partes, y sigue siendo válido, a menos que se rescinda de conformidad con el artículo 7.

Artículo 10: Ley aplicable y lugar de jurisdicción

1. Este contrato está sujeto a la legislación de la República Argentina.
2. Cualquier disputa que surja de este acuerdo será resuelta final y exclusivamente por los tribunales de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, sujeto a un derecho de apelación ante los mismos tribunales.

Se firma por duplicado.

En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires a los NN días del mes de XX 202N.

*Por y en nombre de la
Asociación CERFOAR – PEFC Argentina*

*Por y en nombre de la
Organización Titular Licencia de Marcas PEFC*

Contrato de uso de marcas PEFC - usuario Grupo D: Minoristas y propietarios de marcas

(1) La Administración del Sistema Argentino de Certificación Forestal, Asociación Civil, en adelante la "Asociación CERFOAR – PEFC Argentina", con domicilio legal en Bartolomé Mitre 1895, 2do piso, oficina C, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina. C.U.I.T. 30-71161757-0.

y

(2) [Nombre del usuario de la marca] con domicilio en [completar dirección], C.U.I.T [completar número].

De ahora en adelante, el usuario de "marcas".

Considerando que [Nombre del usuario de la marca] es un usuario de marcas del grupo de usuarios de marcas D: Otros usuarios, tal como se definen en el *PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements*.

Considerando que cada una de las organizaciones mencionadas como usuarios de marcas son solidariamente responsables del cumplimiento de todos y cada uno de los derechos y obligaciones de este contrato. Si una de las organizaciones no cumple un requisito y/o el contrato se suspende o rescinde para una de las organizaciones participantes, el contrato se suspenderá o rescindirá para todas las organizaciones definidas como usuarios de marcas.

Considerando que el Consejo PEFC es el propietario de las marcas registradas PEFC y tiene los derechos de autor sobre las siguientes:

el logo del PEFC;



y las iniciales PEFC.

Considerando que la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina actúa en Argentina en nombre del Consejo PEFC;

Considerando que el usuario de marcas se le concede una licencia para el uso de las marcas PEFC con el número de licencia [PEFC/37-XX-XX] que le permita utilizar las marcas PEFC para uso fuera del producto de acuerdo con PEFC ST 2001, Trademarks Rules - Requirements y a este contrato;

las partes mencionadas anteriormente acuerdan lo siguiente:

Artículo 1: Referencias normativas

1. Estas referencias normativas forman parte de la documentación contractual y se encuentran en el sitio web de PEFC:

PEFC ST 2001, *Trademarks Rules – Requirements*

PEFC GD 1005, *Issuance of PEFC trademarks usage licences by the PEFC Council*

2. Estas referencias normativas son válidas como se indica ahora y pueden ser modificadas por el Consejo PEFC.

Artículo 2: Interpretaciones de las definiciones de PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements a los efectos del presente contrato

1. Uso fuera del producto

El uso de las marcas PEFC, excepto en el uso en el producto, que no se refiera a un producto específico o al origen de la materia prima en un bosque certificado PEFC.

2. Uso en el producto

El uso de las marcas PEFC en referencia al material certificado PEFC de un producto o que pueda ser percibido o entendido por los compradores o el público como referido a material certificado PEFC. El uso en el producto puede ser directo (cuando las marcas PEFC se colocan en productos tangibles) o indirecto (las marcas se refieren a productos tangibles, aunque no se colocan directamente en el producto).

3. Minoristas y propietarios de marcas

Entidad que adquiere productos terminados certificados PEFC y vende los productos terminados directamente a los consumidores sin manipular el producto de ninguna manera, cambiar el envoltorio o mezclar los productos con productos no certificados.

Artículo 3: Titularidad de las marcas PEFC

1. El logo PEFC y las iniciales PEFC son materiales con derechos de autor y son marcas registradas internacionalmente propiedad del Consejo PEFC. El uso no autorizado de estos materiales protegidos por derechos de autor está prohibido. El Consejo PEFC se reserva el derecho de emprender acciones legales en casos de uso no autorizado.

Artículo 4: Responsabilidades de los usuarios de marcas

1. El usuario de marcas está obligado a utilizar las marcas PEFC de acuerdo con PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements, como se indica ahora y que puede ser modificado por el Consejo PEFC.
2. El usuario de marcas es responsable de mantenerse informado y adaptar su uso a cualquier cambio en este estándar realizado por el Consejo PEFC.
3. El usuario de marcas está obligado a informar a la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina de forma inmediata y veraz sobre cualquier cambio relacionado con los datos de identificación del usuario de marcas.
4. El usuario de marcas puede tener que proporcionar, a petición de la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina, una lista de todos los usos fuera de producto de las marcas PEFC.

Artículo 5: Responsabilidades de la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina

1. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina está obligada a informar al usuario de marcas sobre cualquier cambio en los reglamentos y documentación del Consejo PEFC relacionados con el uso de las marcas PEFC que afecten a este contrato a la última dirección de correo electrónico conocida. Si el usuario de marcas no acepta la modificación, el usuario de marcas puede rescindir el contrato, según el artículo 7, cláusula 1.
2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina proporcionará al usuario de marcas acceso al Generador de Etiquetas PEFC en un plazo de dos (2) semanas a partir de la firma del contrato por ambas partes.

Artículo 6: Sanción

1. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá imponer una sanción contractual de un importe en pesos argentinos que sea una quinta parte del valor de mercado de los productos y/o servicios a los que se refiere el uso no autorizado de las marcas, a menos que el usuario de marcas demuestre que dicho uso no autorizado no fue intencionado. En este último caso, la sanción se limitará al equivalente de CHF 15.000 (francos suizos quince mil) en pesos argentinos.

2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina tiene derecho a modificar el importe de la sanción exigida por el uso de las marcas PEFC en contravención del contrato. El cambio entrará en vigor en el contrato entre La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina y el usuario de marcas, noventa (90) días después de que el primero haya informado al segundo, por escrito, del cambio.

Artículo 7: Rescisión del contrato

1. Cualquiera de las partes puede rescindir el contrato con tres (3) meses de anticipación, por correo electrónico a la última dirección de correo electrónico conocida.
2. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá revocar temporalmente el contrato con efecto inmediato mientras es investigada una sospecha de contravención de los términos del contrato o del estándar PEFC ST 2001, Trademarks Rules - Requirements.
3. En caso de detección de uso indebido o sospecha de uso indebido de las marcas PEFC, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina enviará al usuario de marcas una solicitud por escrito para una explicación y una notificación de la revocación temporal del contrato por correo electrónico a la última dirección de correo electrónico conocida. El usuario de marcas tiene dos (2) semanas a partir de la fecha en que se envió el correo electrónico para confirmar la recepción y proporcionar explicaciones a la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina. La revocación temporal permanecerá en vigor durante un período máximo de un (1) mes después de que el usuario de marcas haya proporcionado una explicación sobre el presunto uso indebido a la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina, que examinará el asunto. Si se confirma el uso indebido, la revocación temporal se ampliará por otro período de tres (3) meses. Durante estos tres (3) meses, el usuario de marcas implementará medidas correctivas para resolver el uso indebido. Después de estos tres (3) meses, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina examinará las medidas correctivas implementadas y el resultado y tomará una decisión sobre la revocación temporal del contrato, o puede decidir rescindir definitivamente el contrato de uso de marcas. En ambos casos, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina notificará por escrito su decisión al usuario de marcas.
4. Como parte de la investigación de sospechas, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina se reserva el derecho de llevar a cabo (por sí mismo o encargar a un tercero que actúe en su nombre) una inspección in situ de las operaciones del usuario de marca, si ha recibido una queja de un tercero o si la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina tiene razones para creer que se está infringiendo el contrato. El usuario de marcas será responsable de los costos de dicha inspección y de cualquier otro efecto perjudicial.
5. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina podrá rescindir el contrato con efecto inmediato si existen razones para creer que alguno de los términos del contrato o el estándar PEFC ST 2001, Trademarks Rules – Requirements, en su versión válida, no se están cumpliendo o el usuario de marcas puede estar desprestigiando a PEFC.
6. La Asociación CERFOAR – PEFC Argentina no está obligada a pagar una indemnización por los costos u otros daños que la revocación temporal o la rescisión causen al usuario de marcas.

Artículo 8: Tratamiento de datos

1. Con el fin de emitir una licencia de uso de marcas PEFC, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede recopilar algunos datos personales sobre el usuario de marcas. Los datos personales recopilados incluyen: nombre completo de la persona de contacto, dirección de correo electrónico y número de teléfono. Esta información es necesaria para el funcionamiento normal del sistema de certificación PEFC. Se ponen a disposición del público en los sitios web de PEFC (sitio web del Consejo PEFC y sitios web de las Secretarías Nacionales PEFC). PEFC puede compartirlos con terceros limitados y exclusivamente para fines de certificación. Estos datos son indispensables para garantizar el funcionamiento del sistema de certificación PEFC, como para rastrear la validez de las licencias de uso de marcas PEFC y los productos certificados, por los consumidores y terceros.

2. Los datos personales sobre el usuario de marcas se mantienen públicos durante un período de cinco (5) años después de la finalización de la validez de la licencia de uso de marcas PEFC. Los datos se almacenarán en una base de datos interna para realizar un seguimiento de las licencias. Previa solicitud, la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina puede proporcionar al usuario de marcas información sobre los datos personales que posee. El usuario de marcas tiene el derecho de acceder o verificar sus datos personales y a modificarlos, corregirlos o eliminarlos en cualquier momento. Si el usuario de marcas desea ejercer uno de estos derechos de protección de datos, puede ponerse en contacto con la Asociación CERFOAR – PEFC Argentina vía soporte@cerfoar.org.ar
3. Mediante la firma de este contrato, el usuario de marcas acepta este procedimiento de tratamiento de datos. En caso de que el usuario de marcas no quiera que esta información esté disponible públicamente, la licencia se cancelará.
4. El Consejo PEFC dispone de más información sobre el tratamiento de los datos de PEFC.

Artículo 9: Validez del contrato

1. El contrato entra en vigor cuando ha sido firmado por ambas partes, y sigue siendo válido, a menos que se rescinda de conformidad con el artículo 7.

Artículo 10: Ley aplicable y lugar de jurisdicción

1. Este contrato está sujeto a la legislación de la República Argentina.
2. Cualquier disputa que surja de este acuerdo será resuelta final y exclusivamente por los tribunales de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, sujeto a un derecho de apelación ante los mismos tribunales.

Se firma por duplicado.

En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires a los NN días del mes de XX 202N.

*Por y en nombre de la
Asociación CERFOAR – PEFC Argentina*

*Por y en nombre de la
Organización Titular Licencia de Marcas PEFC*